

**N I E D E R S C H R I F T**

über die 12. Sitzung des Rates der Gemeinde Börßum  
am 04.03.2013  
im Clubraum der Oderwaldhalle, Blockshorenberg 2, 38312 Börßum

Beginn öffentlicher Teil: 19:30 Uhr

Anwesend sind:

Vorsitzende/r

Oliver Ganzauer

Ratsmitglieder

Hans-Ulrich Bandt

Bernhard Bötzel

Karsten Bötzel

Ehrhard Dette

Andreas Hauenschield

Wolfgang Hentschke

Kai Nahser

Matthias Reiner

Claudia Strube

Dietmar Wessel

von der Verwaltung

Dirk Hasselmann

Katrin Scholtysik

Olaf Kosel

1 Zuhörer

Entschuldigt fehlen:

Ratsmitglieder

Markus Germer

Thomas Jerchel

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung.
2. Berichte über wichtige Angelegenheiten der Verwaltung und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen.
3. Einwohnerfragestunde.

4. Bericht des Rechnungsprüfungsamtes über eine fachtechnische Prüfung und die Prüfung von Vergaben der Gemeinde Börßum aus dem Haushaltsjahr 2011.  
Vorlage: B-XVII/072/2013
5. Öffentliches Auftragswesen; Beschleunigung von investiven Maßnahmen – Festsetzung von Wertgrenzen unterhalb der geltenden EU-Schwellenwerte für Bauaufträge (VOB/A) und Liefer- und Dienstleistungsaufträge (VOL/A)  
Vorlage: B-XVII/067/2013
6. Anschaffung eines Kommunalschleppers nebst Zubehör für die Gemeinde Börßum  
Vorlage: B-XVII/075/2013
7. Antrag des TSV Bornum auf Kostenübernahme der Materialkosten für die Dachreparatur am alten Sportheim in Bornum.  
Vorlage: B-XVII/071/2013
8. Antrag des MTV Börßum auf Einrichtung von Badmintonfeldern in der Oderwaldhalle.  
Vorlage: B-XVII/073/2013
9. Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2013, Stellenplan 2013 und Haushaltssicherungskonzept 2013.  
Vorlage: B-XVII/068/2013
10. Haushalt 2013 für den Zweckverband Kindergarten Oderwald.  
Vorlage: B-XVII/074/2013
11. Einwohnerfragestunde.
12. Anfragen.

**Punkt 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, Beschlussfähigkeit und Tagesordnung.**

Bürgermeister Ganzauer eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße Ladung, sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Der Sprecher bittet um Änderung der Tagesordnung wie folgt:

Der Antrag des ESV auf Bezuschussung eines Bauvorhabens wird zurückgezogen. Neuer Punkt 6 soll Drucksache B-XVII/075/2013 werden.

Des Weiteren bittet Bürgermeister Ganzauer um Erweiterung der Tagesordnung um Punkt 12 – Haushaltssatzung des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald-.

Den Änderungsanträgen wird einstimmig statt gegeben, die Tagesordnung wird beschlossen.

**Punkt 2 Berichte über wichtige Angelegenheiten der Verwaltung und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen.**

3.1 Frau stellv. Gemeindedirektorin Scholtysik teilt mit, dass der Rat der Samtgemeinde Oderwald den 13.04.2013 sowie den 26.10.2013 als Brenntage festgesetzt hat.

3.2 Ratsherr Reiner erklärt, dass der Jugendraum in Achim am 21.02.2013 offiziell eröffnet wurde. Es waren 10 Jugendliche anwesend. Zukünftig soll der Jugendraum montags in der Zeit von 17 Uhr bis 20 Uhr geöffnet sein.

### **Punkt 3 Einwohnerfragestunde.**

Bürgermeister Ganzauer unterbricht die Sitzung und gibt den anwesenden Einwohnern die Möglichkeit, Fragen an Rat und Verwaltung zu stellen.

### **Punkt 4 Bericht des Rechnungsprüfungsamtes über eine fachtechnische Prüfung und die Prüfung von Vergaben der Gemeinde Börßum aus dem Haushaltsjahr 2011.**

**Vorlage: B-XVII/072/2013**

Ohne Aussprache ergeht einstimmig folgender

#### **Beschluss:**

- **Der Rat der Gemeinde Börßum nimmt den Bericht des Rechnungsprüfungsamtes über eine fachtechnische Prüfung und die Prüfung von Vergaben der Gemeinde Börßum aus dem Haushaltsjahr 2011 zur Kenntnis.**

### **Punkt 5 Öffentliches Auftragswesen; Beschleunigung von investiven Maßnahmen – Festsetzung von Wertgrenzen unterhalb der geltenden EU-Schwellenwerte für Bauaufträge (VOB/A) und Liefer- und Dienstleistungsaufträge (VOL/A)**

**Vorlage: B-XVII/067/2013**

Ohne Aussprache ergeht einstimmig folgender

#### **Beschluss:**

- **Die für die Vergabe von Aufträgen unterhalb der geltenden EU-Schwellenwerte für Bauaufträge (VOB/A) und Liefer- und Dienstleistungsaufträge (VOL/A) in der Samtgemeinde Oderwald geltende Dienstanweisung vom 21.03.2012 wird in Ziff. 3.1 und 3.2 entsprechend des Bezugserlasses geändert.**
- **Die Ziffern 11.1 und 11.2 erhalten folgende Fassung:**
  - 11.1 Diese Dienstanweisung ist ab sofort anzuwenden und gilt in Bezug auf die Ziffern 3.1 und 3.2 bis zum 31.12.2013.**
  - 11.2 Ab 01.01.2014 gilt die Dienstanweisung fort unter Anwendung der Wertgrenzen, die in Ziffern 3.3 und 3.4 festgehalten sind.**

### **Punkt 6 Anschaffung eines Kommunalschleppers nebst Zubehör für die Gemeinde Börßum**

**Vorlage: B-XVII/075/2013**

Ratsherr K. Bötzel erläutert die Drucksache und berichtet über die Beratung im Verwaltungsausschuss. Sodann ergeht einstimmig bei einer Enthaltung folgender

### Beschluss:

- **Der Auftrag für die Lieferung und Komplettmontage eines neuen Kommunalschleppers AGT 835 Ts nebst Zubehör wird der Firma ABS Andreas Berthold Seinstedt, Achim OT Seinstedt, zum Angebotsendpreis in Höhe von  
41.013,35 € (einschl. 19 % MwSt.)**

erteilt. Die Auftragsvergabe steht unter dem Vorbehalt, dass der Gemeindedirektor im Vorfeld mit Ratsherrn Jerchel über Details spricht und dieser auf Grund seines technischen Sachverständes der Beschaffung zustimmt.

### Punkt 7     **Antrag des TSV Bornum auf Kostenübernahme der Materialkosten für die Dachreparatur am alten Sportheim in Bornum. Vorlage: B-XVII/071/2013**

Nach eingehender Beratung ergeht einstimmig folgender

### Beschluss:

- **Der Kostenübernahme in Höhe von 3.700,-€ wird zugestimmt. Herr Volker Passemann, Vorsitzender des TSV Bornum, soll gebeten werden zu prüfen, inwieweit es sich noch um einen Versicherungsschaden handeln könnte.**

### Punkt 8     **Antrag des MTV Börßum auf Einrichtung von Badmintonfeldern in der Oderwaldhalle. Vorlage: B-XVII/073/2013**

Nach intensiver Beratung ergeht einstimmig folgender

### Beschluss:

- **Die Gemeinde Börßum übernimmt die gewünschte Aufbringung von Spielfeldmarkierungen in der Oderwaldhalle. Es soll geprüft werden, inwieweit die angebotene Grundreinigung notwendig ist. Des Weiteren sind Vergleichsangebote einzuholen. Die Arbeiten sollen in den Sommerferien ausgeführt werden.**

### Punkt 9     **Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2013, Stellenplan 2013 und Haushaltssicherungskonzept 2013. Vorlage: B-XVII/068/2013**

Herr Bürgermeister Ganzauer begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Kosel, Kämmerer der Samtgemeinde Oderwald, und übergibt ihm das Wort.

Herr Kosel erläutert ausführlich den allen Ratsmitgliedern vorliegenden Haushaltsplanentwurf 2013 und geht insbesondere auf die jetzige Haushaltslage der Gemeinde Börßum ein.

Herr Bürgermeister Ganzauer teilt mit, dass verschiedene Anträge von Vereinen vorliegen. Der MGV Bornum bittet um eine Bezuschussung für den Kauf von Vitrinen. Nach den Richtlinien der Vereinsförderung werden 1/3 der Kosten bezuschusst. Dieses wären im vorliegenden Fall rund € 460,00.

Der MTV Börßum bittet darum die Markierung von zwei Badmintonfelder in der Oderwaldhalle vornehmen zu lassen. Die Kosten belaufen sich auf € 2.785,25.

Für eine Dachreparatur am alten Sportheim in Bornum bittet der TSV Bornum um Übernahme der Materialkosten in Höhe von € 3.700,00.

Des Weiteren sollen für Grabenunterhaltungsmaßnahmen im Bereich der Hahnebeeke in Bornum 7.000,00 € bereitgestellt werden.

Für die Erneuerung des Weges an der Pumpstation „Hasenbach“ in Börßum sind 15.000,00 € vorgesehen. Weiter sind Mittel für den bereits ausgebauten Parkplatz an der Oderwaldhalle mit aufzunehmen.

Die Mittelübertragung für die Gestaltung des Außengeländes und Inventar in und am Kindergarten in Börßum soll bei € 45.000,00 liegen.

Sodann eröffnet Herr Bürgermeister Ganzauer die Aussprache.

Ratsherr B. Bötel erklärt, dass die Mittel für den Ausbau des Weges an der Pumpstation „Hasenbach“ in Börßum gestrichen werden sollten, da der Weg fast ausschließlich vom Eigenbetrieb und deren Fahrzeugen genutzt wird.

Ratsherr K. Bötel dankt Herrn Kosel für die Erläuterungen zum Haushalt und bittet darum, dass bei der nächsten Vorlage für den Rat der Haushalt für ein besseres Verständnis durchnummeriert wird.

Ratsherr Hauenschild bittet um Erläuterung warum beim Produktsachkonto 54110-754110-346100 der Ansatz von € 3.800,00 auf € 700,00 reduziert wurde.

*N. S.: In der Ursprungsplanung für 2012 war auch ein Ertrag von 700,00 € (Entgelt für Wertstoffcontainer) vorgesehen.*

*Im Nachtrag wurde der Ansatz auf 3.800,00 € erhöht, da auf diesem PSK auch die Erträge für den Kommunalrabatt bei der Stromlieferung „vereinfacht gebucht“ ( in 2013 muss die Aufteilung auf die einzelnen Verbrauchsprodukte erfolgen) und die Abrechnung (Schlusszahlung) der Zuwendungen für eine ehemalige ABM-Kraft gebucht worden sind. Diese Erträge waren auf diesem PSK ein Einmaleffekt in 2012.*

*Es wurde so verfahren, da wir grundsätzlich außerordentliche Erträge und Aufwendungen im 1. doppelten Rechnungsjahr ausschließen bzw. minimieren wollten.*

Nach einer weiteren Aussprache besteht Einvernehmen unter den Ratsmitgliedern, dass

- Mittel für den Ausbau des Weges an der Pumpstation „Hasenbach“ in Börßum nicht bereitgestellt werden,
- 7.000,00 € für die Grabenunterhaltungsmaßnahmen,
- 6.700,00 € für die Anträge der Vereine (3.700,00 € Dachreparatur Sportheim Bornum, 2.500,00 € Badmintonfelder Oderwaldhalle sowie rd. 500,00 € für die Anschaffung von Glasvitritten DGH Bornum –nach Fertigstellung der Baumaßnahmen am DGH-),
- 13.000,00 € für die Herstellung des Parkplatzes an der Oderwaldhalle,
- 41.200,00 € für die Anschaffung des Kommunalschleppers,
- 2.000,00 € für die Jugendarbeit,
- 40.000,00 € Erneuerung Fenster und Eingangstür DGH Bornum, veranschlagt werden.

Für die Gestaltung des Außengeländes am Kindergarten in Börßum und Beschaffungsmaßnahmen Inventar wird eine Mittelübertragung in Höhe von € 45.000,00 erfolgen.

Sodann beschließt der Rat der Gemeinde Börßum einstimmig:

- Die Haushaltssatzung 2013 incl. Stellenplan 2013, wird wie beraten erlassen. Das Haushaltssicherungskonzept 2013 wird beschlossen.

**Punkt 10    Haushalt 2013 für den Zweckverband Kindergarten Oderwald.  
Vorlage: B-XVII/074/2013**

Herr Kosel, Kämmerer der Samtgemeinde Oderwald, erläutert ausführlich den Haushaltsplanentwurf des Zweckverbandes Kindergarten Oderwald.

Ohne Aussprache erfolgt folgender einstimmiger Beschluss:

- **Der Rat der Gemeinde Börßum stimmt dem Haushaltsentwurf zu.**

**Punkt 11    Einwohnerfragestunde.**

Bürgermeister Ganzauer unterbricht die Sitzung und gibt den anwesenden Einwohnern die Möglichkeit, Fragen an Rat und Verwaltung zu stellen.

**Punkt 12    Anfragen.**

Anfragen nach der Geschäftsordnung liegen nicht vor.

Mit Dank für die rege Mitarbeit schließt Oliver Ganzauer um 20:50 Uhr die öffentliche Sitzung.

Oliver Ganzauer  
Vorsitzender  
des Rates der Gemeinde Börßum

Protokollführer